



17 DÉCEMBRE 2003

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROMONT, tenue le 17 décembre 2003 à 20 heures 45 à la salle du conseil au 88, boulevard de Bromont à Bromont et à laquelle sont présents Messieurs les conseillers :

**DONALD DEMERS
PATRICK CHARBONNEAU
JEAN-MARC MALTAIS**

**PAUL M. ROLLAND
RÉAL BRUNELLE**

Monsieur le conseiller Serge Dion est absent de son siège.

FORMANT QUORUM et siégeant sous la présidence de la mairesse, Madame **PAULINE QUINLAN**.

Monsieur **RÉMI LAFRENIÈRE**, gestionnaire principal, directeur du développement et Monsieur **PIERRE SIMONEAU**, o. m. a., greffier, sont aussi présents.

MOMENT DE RÉFLEXION ET OUVERTURE DE LA SÉANCE.

Après un moment de réflexion la présidente de l'assemblée déclare la séance ouverte.

AVIS SPÉCIAL VOUS EST DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, GREFFIER, QU'UNE SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROMONT EST CONVOQUÉE PAR LES PRÉSENTES PAR LA MAIRESSE, MADAME PAULINE QUINLAN, POUR ÊTRE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL À L'HÔTEL DE VILLE, 88, BOULEVARD DE BROMONT À BROMONT, LE 17 DÉCEMBRE 2003 À 20 HEURES 45 ET QU'IL SERA PRIS EN CONSIDÉRATION LES SUJETS SUIVANTS :

17 DÉCEMBRE 2003

ORDRE DU JOUR

1. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 2003-12- 1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU BUDGET DU 17 DÉCEMBRE 2003
- 2003-12- 2. **ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2004**
- 2003-12- 3. **ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS, 2004-2005-2006**
- 2003-12- 4. **LECTURE ET ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 874-2003 INTITULÉ « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAXES ET DES COMPENSATIONS, POUR L'ANNÉE 2004 »**
5. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 2003-12- 6. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

LE GREFFIER

PIERRE SIMONEAU, O. M. A.

2003-12-570

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE
DU BUDGET DU 17 DÉCEMBRE 2003**

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **PAUL M. ROLLAND**
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **RÉAL BRUNELLE**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter l'ordre du jour tel que rédigé.

ADOPTÉ

17 DÉCEMBRE 2003

2003-12-571

ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2004

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER PATRICK CHARBONNEAU
 APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER PAUL M. ROLLAND
 ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter le budget des revenus et des dépenses pour l'année 2004, au montant de **ONZE MILLIONS HUIT CENT VINGT-CINQ MILLE SIX CENT VINGT-QUATRE DOLLARS (11 825 624 \$)**, tel que détaillé ci-dessous :

	Budget 2004	%	Budget 2003	%	Écart	%
REVENUS						
TAXES						
Taxes résidentielles	3 509 518 \$	29,68%	3 385 332 \$	29,76%	124 186 \$	3,67%
Rabais de taxes - secteur Adamsville	(26 531) \$	-0,22%	(5 266 \$	-0,05%	21 265) \$	403,82%
Taxes six logements et plus	190 729 \$	1,61%	175 052 \$	1,54%	15 677 \$	8,96%
Taxes sur les terrains vagues desservis	148 332 \$	1,25%	143 147 \$	1,26%	5 185 \$	3,62%
Taxes sur les immeubles non résidentiels	1 739 524 \$	14,71%	1 553 200 \$	13,65%	186 324 \$	12,00%
Taxes industrielles	3 227 546 \$	27,29%	3 428 467 \$	30,14%	(200 921) \$	-5,86%
Eau	1 004 097 \$	8,49%	871 394 \$	7,66%	132 703 \$	15,23%
Matières résiduelles	260 085 \$	2,20%	251 940 \$	2,21%	8 145 \$	3,23%
Traitement des eaux usées	353 751 \$	2,99%	325 124 \$	2,86%	28 627 \$	8,80%
Taxes de secteur	95 500 \$	0,81%	143 381 \$	1,26%	(47 881) \$	-33,39%
Total des taxes	10 502 551 \$	88,81%	10 271 771 \$	90,30%	230 780 \$	2,25%
PAIEMENT TENANT LIEU DE TAXES	25 289 \$	0,21%	26 426 \$	0,23%	(1 137) \$	-4,30%
AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	1 203 07 \$	10,17%	981 739 \$	8,63%	221 338 \$	22,55%
TRANSFERTS	94 707 \$	0,80%	95 668 \$	0,84%	(961) \$	-1,00%
TOTAL DES REVENUS	11 825 624 \$	100,00%	11 375 604 \$	100,00%	450 020 \$	3,96%
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT						
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	1 592 717 \$	16,98%	1 446 065 \$	15,21%	146 652 \$	10,14%
SÉCURITE PUBLIQUE	1 878 224 \$	20,02%	1 744 447 \$	18,35%	133 77 \$	7,67%
TRANSPORT	1 881 332 \$	20,06%	2 077 954 \$	21,86%	(196 622) \$	-9,46%
HYGIENE DU MILIEU	1 437 222 \$	15,32%	1 404 798 \$	14,78%	32 424 \$	2,31%
SANTÉ ET BIEN- ÊTRE	26 810 \$	0,29%	32 229 \$	0,34%	(5 419) \$	-16,81%

AMENAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT	683 07 \$	7,28%	759 562 \$	7,99%	(76 487) \$	-10,07%
LOISIRS & CULTURE	881 068 \$	9,39%	898 152 \$	9,45%	(17 084) \$	-1,90%
FRAIS DE FINANCEMENT	999 682 \$	10,66%	1 144 684 \$	12,04%	(145 002) \$	-12,67%
TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	9 380 130 \$	100,00%	9 507 891 \$	100,00%	(127 761) \$	-1,34%
AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES						
Surplus accumulé affecté	(186 017) \$	-9,28%	(477 139) \$	-31,45%	291 122 \$	
Remboursement en capital	2 126 425 \$	106,10%	1 975 718 \$	130,21%	150 707 \$	7,63%
Transfert aux activités d'investissement	63 70 \$	3,18%	18 787 \$	1,24%	44 920 \$	239,10%
TOTAL DES AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES	2 004 115 \$	100,00%	1 517 366 \$	100,00%	486 749 \$	32,08%
EXCÉDENT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES AVANT AFFECTATIONS	441 379 \$		350 347 \$		91 032 \$	
AFFECTATIONS						
Réserves financières et fonds réservés						
Réserve financière	50 000 \$	11,33%	(8 800) \$	-2,51%	58 800 \$	
Fonds de roulement	391 379 \$	88,67%	359 147 \$	102,51%	32 232 \$	
Total affectations	441 379 \$	100,00%	350 347 \$	100,00%	91 032 \$	
EXCEDENT NET	0 \$		0 \$			

ADOPTÉ

2003-12-572

**ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS,
2004-2005-2006**

**IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER RÉAL BRUNELLE
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER DONALD DEMERS
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE le Programme triennal d'immobilisations, ci-dessous, pour les années 2004-2005-2006 soit adopté tel que déposé :

17 DÉCEMBRE 2003

DESCRIPTION	COÛTS 2004	COÛTS 2005	COÛTS 2006	Années subséquentes	TOTAL
TRÉSORERIE					
Équipements informatiques et logiciels	58 790 \$	66 654 \$	40 000 \$		165 444 \$
Réseau de fibre optique	60 000 \$				60 000 \$
TRÉSORERIE	-				
TOTAL	118 790 \$	66 654 \$	40 000 \$	- \$	225 444 \$
POLICE					
Véhicules	40 000 \$	85 000 \$			125 000 \$
Équipements	177 000 \$	21 000 \$			198 000 \$
Agrandissement du poste de police	743 700 \$				43 700 \$
POLICE - TOTAL	960 700 \$	106 000 \$	- \$	- \$	1 066 700 \$
INCENDIE					
Camions	375 000 \$	00 000 \$	300 000 \$		975 000 \$
Équipements	34 821 \$	55 272 \$			90 093 \$
Mise à niveau de la caserne 1	86 300 \$				86 300 \$
INCENDIE - TOTAL	496 121 \$	355 272 \$	300 000 \$	- \$	1 151 393 \$
LOISIRS					
Parc Mont Gale	25 000 \$				25 000 \$
Tables de pique-nique		6 000 \$	6 000 \$		12 000 \$
Salles de toilettes aréna		19 000 \$			19 000 \$
Chaises et charriots		3 000 \$	3 000 \$		6 000 \$
Travaux de réfection de la surface du terrain de tennis		30 000 \$			30 000 \$
Véhicules		55 000 \$			55 000 \$
Équipements - aréna		6 000 \$			6 000 \$
Resurfaceuse		100 000 \$			100 000 \$
Bandes de patinoire		150 000 \$			50 000 \$
LOISIRS - TOTAL	25 000 \$	369 000 \$	9 000 \$	- \$	403 000 \$
GESTION DU TERRITOIRE					
Route verte	200 000 \$	50 000 \$			250 000 \$
Ceinture de randonnée		10 000 \$	10 000 \$		20 000 \$
Relocalisation de l'accès au Centre d'information économique	10 000 \$	3 000 \$	3 000 \$		16 000 \$
Pavillon multifonctionnel - École de la Chantignole	50 000 \$	2 100 000 »			2 150 000 \$
Site des neiges usées		160 000 \$			160 000 \$
Réaménagement du boulevard de Bromont		485 000 \$			485 000 \$
Réfection de la rue Deux- Montagnes		25 000 \$	750 000 \$		775 000 \$
Réfection égout / aqueduc entre le golf et la rue Papineau		15 000 \$	150 000 \$		65 000 \$
Enfouissement des fils rue Shefford et plans et devis Shefford	250 000 \$	3 000 000 \$			3 250 000 \$
Réfection de la rue Shefford		2 095 000 \$			2 095 000 \$
Machineries pour la voirie Rechargement des chemins en gravier	105 000 \$	190 000 \$			295 000 \$
Travaux routiers (2003)	200 000 \$	858 000 \$	750 000 \$	350 000 \$	2 158 000 \$
Travaux de pavage (2004)	372 000 \$				372 000 \$
Travaux de pavage (2004)	153 250 \$	853 000 \$	664 000 \$	300 000 \$	1 970 250 \$
Modification de la chloration aux réservoirs de distribution	15 000 \$				15 000 \$
Réaménagement du poste de pompage des eaux usées	312 500 \$	225 000 \$			537 500 \$
Construction toiture réservoir Berthier		4 000 \$	35 000 \$		39 000 \$
Conduite d'acier inoxydable	10 000 \$	40 000 \$			50 000 \$

Contribution au développement	52 042 \$				52 042 \$
Bornes d'incendie	18 500 \$	18 500 \$	18 500 \$		55 500 \$
Partage des données Ville / industries	15 000 \$				15 000 \$
Conduites d'air ozonée			13 000 \$		13 000 \$
Analyseur d'ozone	6 100 \$				6 100 \$
Carrefour Champêtre	611 000 \$				611 000 \$
GESTION DU TERRITOIRE - TOTAL	2 380 392 \$	10 131 500 \$	2 393 500 \$	650 000 \$	5 555 392 \$
TOTAL DES IMMOBILISATIONS	3 981 003 \$	11 028 426 \$	2 742 500 \$	650 000 \$	18 401 929 \$

FINANCEMENT	2004	2005	2006	Années subséquentes	TOTAL
Emprunt	3 506 250 \$	4 851 397 \$	2 614 000 \$	650 000 \$	11 621 647 \$
Fonds des parcs	25 000 \$				25 000 \$
Fonds de roulement	361 046 \$	519 518 \$	62 000 \$		942 564 \$
Réserve financière	25 000 \$				25 000 \$
Subventions		5 464 603 \$			5 464 603 \$
Contributions de tiers	11 607 \$	115 408 \$			127 015 \$
À même le budget	52 100 \$	77 500 \$	66 500 \$		196 100 \$
TOTAL DU FINANCEMENT	3 981 003 \$	1 028 426 \$	2 742 500 \$	650 000 \$	18 401 929 \$

ADOPTÉ

2003—12—573

**LECTURE ET ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 874-2003
INTITULÉ « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAXES
ET DES COMPENSATIONS, POUR L'ANNÉE 2004 »**

ATTENDU QUE les membres du Conseil ont reçu au préalable copie dudit règlement ;

ATTENDU QUE lecture en a été faite ;

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **JEAN-MARC MALTAIS**
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **PATRICK CHARBONNEAU**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter, tel que rédigé le règlement numéro 874-2003 intitulé « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAXES ET DES COMPENSATIONS, POUR L'ANNÉE 2004 ».

ADOPTÉ

17 DÉCEMBRE 2003

PÉRIODE DE QUESTIONS

Un groupe de premiers répondants demande au Conseil municipal de reconsidérer sa décision de confier au corps de polices le service d'interventions médicales d'urgence.

2003—12—574

LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **PAUL M. ROLLAND**
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **PATRICK CHARBONNEAU**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la présente séance soit levée.

ADOPTÉ

PAULINE QUINLAN, MAIRESSE

PIERRE SIMONEAU, o. m. a., GREFFIER

***La page numéro 484 est la dernière
page du Livre des procès-verbaux
de l'année 2003***